



**LegalAid.**



LegalAid.



# Quienes Somos

*About us*

Somos una Consultora legal Boutique especializada en servicios de consultoría legal a empresas nacionales y extranjeras principalmente en temas de contratación, comercio internacional e inversión extranjera.

*We are a boutique legal consulting office, specializing in services to domestic and foreign companies on issues of international contracts, trade, investment and real estate.*

## Nuestra misión

### *Our Mission*

Asesorar a nuestros clientes en la solución, educación y prevención de las complejas situaciones legales que las empresas presentan diariamente en su gestión para prevenir futuros problemas legales.

*We advise our clients with solutions, training and prevention of complex legal situations every organizations is presented in their every day activities to avoid future legal problems.*

# Nuestra Visión

## *Our Vision*

Nuestra intención es poder ser un aporte a la economía y desarrollo de nuestro país por medio del apoyo a la gestión de empresas como una herramienta útil para el correcto manejo de las empresas nacionales y extranjeras en el ámbito legal chileno.

*Our intention is to contribute to the economy and development of our country providing tools for the correct handling of domestic and foreign companies in the Chilean legal framework.*



LegalAid.



# Nuestro trabajo

## *Our work*

- ✓ Revisamos la situación legal de sus empresas revisando las áreas laborales, comerciales y cumplimiento general de la normativa legal.
- ✓ Entregamos servicios de consultoría legal y comercial a empresas nacionales y extranjeras en los temas atingentes a sus actividades y negocios.
- ✓ Proporcionamos instrucción a los clientes en todos los aspectos legales del funcionamiento de sus empresas.
- ✓ Proporcionamos asesoría legal para la expansión internacional de sus negocios.
- ✓ Proporcionamos asesoría legal y comercial para sus proyectos de inversión en Chile.
- ✓ *We check the status of legal compliance of the companies to diagnose on time any mayor legal complication.*
- ✓ *We deliver legal and commercial consulting services to domestic and foreign companies in all the relavant business activities.*
- ✓ *We provide guidance to clients in all legal aspects of their operations.*
- ✓ *We provide legal and comercial consulting services to Chilean companies growing to international markets and Foreing companies looking to invest in Chile.*

# Experiencia Internacional

## *International experience*

Entregamos asesoría en negociación de contratos para la exportación e importación de alcoholes; temas de derecho comercial, desarrollo y negociación de contratos con empresas internacionales y nacionales para multinacionales como:

Negociación de contratos de alianza a largo plazo para el desarrollo de la plataforma de negocios internacionales con empresas y asociaciones como: CPCC, CONSTRUMART SA, EDYCE, CAMANCHACA SA, PORTAL DEL ALTO, LABCCONTE, SURMILK LTDA.

*We deliver advice on contracts negotiation for export and import of alcohol; commercial law issues, development and negotiation of contracts with international and domestic companies for multinationals like for example:*

*Negotiation of long-term partnership for the development of international business platform and associations with companies such as: CPCC, CONSTRUMART SA, EDYCE, CAMANCHACA SA, PORTAL DEL ALTO, LABCCONTE, SURMILK LTDA.*

### *Algunos de nuestros clientes / Some of our clients*

V & P SpA. (Chile-Rusia), Svoboda SpA. (Asia Pacific, Europa), BAUZA EXPORT (Chile –China), DINGJIAN GROUP CO. LTD. (Chile— China), BOMA IMPORT CO. LTD. , Shanghai Investment SpA (China), CRAZY CATCH CHILE, Asia Pacific Women Business Association (ACHEAP AG.), Chilean Mining Group.



LegalAid.



# Asesores Principales

*Principal Consultant*

LESLIE LOPEZ ARIAS

*Asesora en Negociación de contratos, M&A e Inversión extranjera.*

Asesora legal con más de 10 años de experiencia profesional en diferentes campos del derecho, especialmente en consultoría para empresas extranjeras y negociación del contratos; con más de 5 años de experiencia en comercio internacional, administración y desarrollo de proyectos.

*Negotiation, M&A and Foreign Investment Advisor.  
Legal counsel with 10+ years of professional experience in various fields of law, specializing in consulting for foreign companies and contract negotiations; with more than 5 years of experience in international commerce, administration and project development.*



Law, Universidad de Chile, 2003-2007,  
Oral Litigation Skills, UC Norte, 2009  
International trade policy, IEI Universidad de Chile, 2011  
MBA, Hult International Business School, 2013-2014  
M&A and International Negotiation 2014

# Asesores Principales

*Principal Consultant*

ANDRES GONZALEZ MORENO

Abogado especializado en Derecho de Minería y Medio Ambiente aplicado a los proyectos de inversión y gestión internacional, con +3 años de experiencia de asesorías en el área público y privado.



*Lawyer specialized in Mining and Environmental Law applied to investment and international management projects.*

*Professional with +3 years of experience in public and private sector.*

College, Universidad de Chile, 2002 – 2004  
Law. Universidad de Chile, 2004 – 2013

Management of Mining Operations, Pontificia Universidad Católica de Chile , 2018

# Asesores Principales

*Principal Consultant*

## GERMAN ESPINOZA CHAVEZ

Abogado especializado en tramitación de concesiones y derecho minero; derecho administrativo y licitaciones públicas.



*Lawyer specializing in mining rights and concessions, administrative law and public contract offers.*

Law, Universidad de Chile, 1996 – 2000  
Saving Companies in Crisis. Universidad de Chile, 2001  
Law and Technology, Universidad de Chile , 2007 – 2008  
Free Trade Law, Pontificia Universidad Católica de Chile 2009

exportaciones a China?  
importaciones desde Asia?  
contratos internacionales ?  
asesorías comerciales?



**sí, podemos.**

respuestas, **siempre.**

# Contacto

*Contact*

Av. La Dehesa 181 of.509  
CP. 7710112, Lo Barnechea  
Santiago de Chile  
[www.legalaid.cl](http://www.legalaid.cl)

En español:

+56 942678720

[info@legalaid.cl](mailto:info@legalaid.cl)

In English:

+56 982996911

+86 1309536403

[leslie@legalaid.cl](mailto:leslie@legalaid.cl)



LegalAid.

sí, podemos.

respuestas, siempre.